ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Оп. 22
Архівний № 167

Управління СБУ
по Сумській області

уголовное

ДЕЛО № 15860

НАЧАТО 17 августа 1945 г.

ОКОНЧЕНО 4 апреля 1955 г.

Головченко
Евдокия Федоровна

На 33 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 167

А

1 ДЕКАБРЯ 1946 г., № 285 (10367)

ятилетний план восстановления и развития городского хозяйства Москвы

На 20-й сессии Московского городского Совета депутатов трудящихся

уже сообщалось в «Правде», 26 — ября происходила 20-я сессия Мос- го городского Совета депутатов тру- ся. Сессия была посвящена обсуж- пятилетнего плана восстановления и ия городского хозяйства Москвы.

тупивший с докладом о пятилетнем председатель исполкома Московского кого Совета депутатов трудящихся М. Попов развернул перед депута- Московского совета подробную карти- ндиозного послевоенного строитель- столице, осуществляемого при по- вном внимании и помощи Централь- Комитета партии, советского прави- за и лично товарища Сталина.

Одержав великую победу в Отече- ой войне и возвратясь к мирному со- льному труду,— сказал тов. По- советский народ с величайшим во- влением взялся за осуществление ского пятилетнего плана восстанов- и развития народного хозяйства. Пя- а Москвы составлена в полном соот- ии с общим народнохозяйственным и отвечает тем основным задачам, е в этом плане поставлены.

оды советской власти столица нашей ы — Москва стала неузнаваемой. В и строительства городов не было и ругого примера такой широкой, сме- быстрой реконструкции, какая была смотрена сталинским генеральным реконструкции Москвы. Валовая ция московской промышленности в году в 21 раз превысила уровень года, а продукция металлообрабаты- х предприятий — в 96 раз. За годы ных пятилеток построено более 6 мил- в квадратных метров новой жилой ди — около половины того, чем рас- ла дореволюционная Москва. Более ич квадратных километров мостовых го асфальтом. Построен лучший в ми- рополитен. Городской транспорт Мо- возрос к началу войны по сравне- 1913 годом более чем в 10 раз, мощ- водопроводной и канализационной — также в 10 раз, количество школ — раз, больниц — в три раза, поли- и амбулаторий — более чем в во- аз и т. д. Война задержала дальней- существление генерального плана. анесла серьезный ущерб городскому тву столицы. Однако и в трудное во- время, когда все силы и средства были направлены к одной цели — жанию победы над врагом,— разви- родского хозяйства продолжалось: за- ось сооружение третьей и началось ельство четвертой очереди метропо- , началось строительство газопрово- ква—Саратов и т. д.

бурные аплодисменты всех участни- ссии тов. Попов заявил:

Приступив к осуществлению после- й пятилетки, трудящиеся Москвы т новые и новые силы и воодушевле-

станции, поступление саратовского газа в Москву будет возрастать. Одновременно возобновлено строительство коксо-газового завода, первая очередь которого должна вступить в строй в четвертом квартале 1948 года. Пятилетним планом предусмотрено также строительство газового завода в Тульской области и газопровода Тула—Москва протяжением 230 километров. К концу пятилетки снабжение Москвы газом возрастет в десять раз. В течение пятилетки будет газифицировано 200 тысяч квартир, кроме тех 68 тысяч, которые были газифицированы за все 80 лет существования газового хозяйства в Москве. В результате в 1950 году около 70 процентов населения Москвы будет пользоваться газом.

Пятилетний план восстановления и развития городского хозяйства Москвы намечает увеличить почти в три раза мощность тепловых станций. Почти на 50 процентов увеличится мощность городского водопровода. В ближайшее время начнется строительство новой водопроводной станции — Северной и расширение существующих станций — Сталинской и Черепковской. Намечены большие работы по канализации, в частности строительство Курьяновской станции [illegible].

Далее тов. Попов переходит к городскому транспорту. Пятилетний план предусматривает восстановление довоенного уровня московского городского транспорта и дальнейшее его развитие. В 1950 году об'ем пассажирских перевозок возрастет по сравнению с 1940 годом на 27 процентов. Продолжается строительство четвертой очереди метрополитена. В 1948 году будет введен в эксплоатацию участок Курский вокзал—Центральный парк культуры и отдыха, в 1950 году—участок Курский вокзал — Комсомольская площадь, а сооружение всей кольцевой линии метро должно быть закончено в 1952 году. К концу пятилетки подвижной состав метрополитена будет удвоен. Московский метрополитен получает устойчивую базу для выпуска вагонов — Мытищинский завод.

Основным видом городского транспорта в новой пятилетке попрежнему остается трамвай. Его подвижной состав будет значительно увеличен. Намечено проложить 80 километров трамвайных путей, построить новое депо, реконструировать существующее путевое хозяйство, расширить производственную базу. Более чем на тысячу машин расширяется троллейбусный парк. По сравнению с довоенным он увеличится в три раза. До трех тысяч машин возрастет автобусный парк, что превысит уровень 1940 года в два с половиной раза. На заводе имени Сталина организуется производство новых, улучшенных по своей конструкции автобусов. Намечено полностью восстановить в новой пятилетке парк легковых и грузовых такси. Предстоят большие работы по электрификации приго- [illegible]

задач необходимо создать постоянные устойчивые кадры во всех отраслях московского городского хозяйства, систематически повышать квалификацию его работников.

— Послевоенная перестройка народного хозяйства,— говорит тов. Попов,— связана с серьезными трудностями, которые вызваны огромными разрушениями и опустошением, причиненными нашей стране врагом. Ликвидация тяжелых последствий войны требует известных жертв от нашего народа. Советские люди это понимают и сознательно идут на жертвы, чтобы обеспечить новый под'ем и дальнейшее развитие экономической мощи нашей Родины.

Огромные средства, вкладываемые в городское хозяйство Москвы, являются ярким свидетельством неустанной заботы партии, правительства, товарища Сталина об улучшении жизненных условий трудящихся столицы. Осуществление пятилетнего плана продвинет далеко вперед дело реконструкции нашей столицы и заложит прочные основы для еще большего размаха этих работ в последующих пятилетках.

Сталинский пятилетний план стал знаменем нашего народа. Советские люди претворяют его в жизнь, вдохновляемые своим великим вождем и учителем товарищем Сталиным. Под водительством товарища Сталина наш народ превратил Советский Союз в могучую социалистическую державу. Под водительством товарища Сталина вооруженные силы нашей страны разгромили немецко-фашистских захватчиков и японских империалистов, [illegible] еще не знала история. Трудящиеся Москвы никогда не забудут, как в грозные дни 1941 года, когда вражеские полчища угрожали столице, товарищ Сталин возглавил оборону Москвы и организовал разгром врага здесь, на подступах к нашей священной столице. (Бурные аплодисменты).

Трудящиеся Москвы идут в первых рядах борцов за новую сталинскую пятилетку. Ширится социалистическое соревнование за успешное выполнение и перевыполнение плана первого года пятилетки. Сотни тысяч стахановцев московской промышленности, транспорта и городского хозяйства с честью выполняют взятые на себя социалистические обязательства. Под мудрым водительством великого Сталина наш народ уверенно идет вперед, к новым и новым победам на всех участках социалистического строительства, к грядущему полному торжеству коммунизма в нашей стране!

* * *

По докладу тов. Попова развернулись прения. Депутаты Московского совета, руководители отдельных отраслей хозяйства, партийные, советские и хозяйственные работники с исключительной активностью обсуждали пятилетний план Москвы.

Депутат Новиков отметил, что темпы строительства вагонов для метрополитена явно неудовлетворительны. Министр авто-

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Всесоюзная Коммунистическая Партия (больш.).

ПРАВДА

Орган Центрального Комитета и МК ВКП(б).

№ 285 (10367) | Воскресенье, 1 декабря 1946 г. | ЦЕНА 20 КОП.

Правильно сочетать политическую и хозяйственную работу

Вся жизнь советского народа проходит сейчас под знаком выполнения плана новой сталинской пятилетки. Борьба за пятилетний план должна определять основное и решающее в деятельности каждой партийной организации. Это требует дальнейшего совершенствования методов большевистского руководства.

По-большевистски руководить — это значит прежде всего правильно сочетать политическую и хозяйственную работу.

Товарищ Сталин учит, что нельзя отделять политику от хозяйства. «Мы не можем уйти от хозяйства так же, как не можем уйти от политики. Для удобства изучения люди обычно отделяют методологически вопросы хозяйства от вопросов политики. Но это делается лишь методологически, искусственно, только для удобства изучения. В жизни, наоборот, на практике политика и хозяйство неотделимы. Они существуют вместе и действуют вместе. И тот, кто думает в нашей практической работе отделить хозяйство от политики, усилить хозяйственную работу ценой умаления политической работы или, наоборот, усилить политическую работу ценой умаления хозяйственной работы,—тот обязательно попадает в тупик».

Этой постановкой вопроса о сочетании политической и хозяйственной работы товарищ Сталин дал блестящий образец применения революционной марксистско-ленинской диалектики. Большевизму чужды как уход от хозяйственной работы, от хозяйственных задач, так и забвение партийно-политической работы, узколобое делячество, подмена хозяйственных органов.

К сожалению, еще не все парторганизации умело сочетают хозяйственную работу с политической. На недавно прошедшем пленуме Иркутского обкома ВКП(б) выяснилось, что Иркутский райком партии взял на себя решение всех текущих, даже мелких хозяйственных вопросов, минуя райисполком и земельные органы. Руководители райкома из политических работников фактически превратились в административно-хозяйственных. Секретарь райкома партии тов. Яцевич завел даже книгу приказов. Приказами он единолично смещал и назначал работников.

ций, рассчитанное на то, чтобы сделать их способными осуществлять действительный контроль за деятельностью государственных и хозяйственных органов на местах, критиковать и устранять недостатки в их работе. Если то или иное советское или хозяйственное учреждение не обеспечивает выполнение своих задач, нужно не подменять и не обезличивать это учреждение, а укреплять его, помочь ему кадрами, добиться, чтобы оно работало как следует. Метод большевистского руководства хозяйственными органами в том и состоит, чтобы «систематически помогать этим органам, систематически укреплять их и руководить хозяйством не помимо этих органов, а через них» (И. Сталин).

Партийные организации должны всемерно повышать хозяйственно-организаторскую и культурно-воспитательную роль местных советов, как органов государственной власти. Они должны помогать руководителям хозяйственных организаций укреплять единоначалие—социалистический принцип управления предприятиями.

Задача состоит далее в том, чтобы повышать политическую и организаторскую роль партийных организаций в массах. Прочный успех в любом деле может быть достигнут только в результате умелой организации масс, широкой воспитательной работы в массах. В самом деле, нельзя итти вперед, к коммунизму, не борясь с пережитками капитализма в сознании людей, не воспитывая трудящихся в духе коммунистического отношения к труду, в духе бодрости и веры в свое дело, готовности преодолеть любые препятствия.

Высокая сознательность трудящихся была важнейшим источником наших побед во время войны. Теперь высокая сознательность советских людей призвана играть большую роль в восстановлении и дальнейшем развитии народного хозяйства. Социалистическая сознательность трудящихся ускоряет движение советского общества вперед, умножает источники его силы и могущества. Вот почему политическое воспитание трудящихся должно занимать большое место в деятельности партийных организаций.

Ширве к вы

★

О дне выбо в Верховные Совет и автономных р

ЕРЕВАН, 30. (Корр. «П диум Верховного Совета постановил назначить вы ный Совет республики 1947 года.

* * *

РИГА, 30. (Корр. «Пра истечением полномочий В Латвийской ССР первого со Верховного Совета Респу выборы в Верховный Совет на воскресенье, 16 февраля

* * *

МАХАЧКАЛА, 29. (ТА Верховного Совета Дагеста становил назначить выбо Совет республики на вос раля 1947 года.

* * *

НАХИЧЕВАНЬ, 29. (ТА Верховного Совета респу выборы в Верховный Сове АССР на воскресенье, 9 фе

* * *

ИЖЕВСК, 29. (ТАСС). ховного Совета Удмуртско вил назначить выборы в республики на воскресе 1947 года.

* * *

ЯКУТСК, 29. (ТАСС). диума Верховного Совета выборы в Верховный С назначены на воскресе 1947 года.

—○—

В ЦЕХАХ ЛЕНИН ЗАВОДО

ЛЕНИНГРАД, 30. (

4(

КИЕВ зидиум ССР об по выбо предприя столицы выборах избират

Вчера секретар с детал гандист подготов райкомах

Регистрационный лист.

На прошедшую регистрацию в СПП №154.
дислоцирующемся в населенном пункте г. Оппельн.

1. Фамилия, имя отчество. (сослов).
Головченко Евдокея Федоровна.
2. Год и место рождения: 14/VI-1925 г. Суммской обл., Тростянетцкий р-н., с. Петровская.
3. Национальность украинка.
4. Образование 7 классов.
5. Специальность не имеет, бывшая учащийся.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР. (для военнослужащих указать наименование воинских частей).
Суммская обл., Тростянетцкий р-н., с. Петровская.
До окупации училась в Н.С.Р школе „Литовской",
при окупации работала в колхозе „Ударник" - колхозницей.

7. Состояла ли в ВКП(б) или ВЛКСМ?
в ВКП(б) и ВЛКСМ не состояла.
8. Почему оказалась на территории другого государства?
По мобилизации немецкой биржи труда была вывезена в Германию 14/VI-1943 г.

9. Подвергалась ли арестам, допросам, задержкам, штрафам со стороны немецких властей (где, когда, за что?)
Была арестована за опоздание на работу и просидела одни сутки. 1944 г. в сентябре. г. Гармиш.

1389

10. Содержалась ли в спецлагерях противника и что там делала?
(указать наименование лагеря и адрес).

В спецлагерях не содержалась. С 28/VI-1943 г. работала у хозяина Клаузин при ресторане на кухне в качестве чернорабочей, г. Гарлинген, где и была освобождена Американскими танками 30/IV-1945 г.

11. ~~Служила~~ Проходила ли в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, гестапо, строительных и иных батальонах. Служила ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях?
(каких, в качестве кого?)

В немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях и других немецких учреждениях не служила.

12. Какие документы отобраны при регистрации?

Немецкая рабочая книжка № 3201/192.
Немецкая штраф-карточка.

13 Где проживают близкие родственники и кто именно?

мать Головченко Мария Ф., сестра Анна Ф.,
брат Владимер
Сумской обл., Тростянецкий р-н., с. Петровская.

14 Куда следует на постоянное местожительство?

Сумская обл., Тростянецкий р-н.,
с. Петровская.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Головченко

Регистрационный лист заполнила: Ревякина.

Регистрационный лист проверен председатель регистрационной комиссии НКВД СССР: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получила: Головченко.

Убыла из СПП. № 154 1/VIII-1945 г.

Протокол допроса
1945 г августа 17 дня г. Тростянец.

Я Уч Уполномоченный Тростянецкого РОНКВД. Веселовский с числа допросил возвратившуюся из Германии Головченко Евдокию Федоровну 1925 г. р. рождения, Украинка, Грамотная 7 классов замужняя, вышла замуж в Германии за Украинца со слов не судимая, Уроженка и житель с Петривска Тростянецкого района Сумской обл. нигде не работает.

Вопрос: Как Вы выехали в Германию и когда?

Ответ: 14 июня 1943 г я угнана в Германию по мобилизации нескольких годов, 13/VI 43 г вечером я получила повестку, а 14/VI 43 г утром явился утром сам староста села Савченко Александр, который и забрал меня, а также еще 11 человек которые были все направлены на комиссию а затем направили на ст. Смородино для погрузки в вагоны.

Вопрос: Кто выписывал Вам повестку?

Ответ: Повестка была выписана старостой Савченко

Вопрос: Где Вы были в Германии и кто был с Вами из одного села?

Ответ: Я была в Германии в гор. Гармиш со мной были с одного села; Гончаренко Надия, Рябуха Мелания Коренская Галина, Поддубна Александра, Савченко

Головченко Дуня Федоровна.

тот, яла, Лантух Анна. Гребелик Анна.

Вопрос: Кем Вы работали в Германии и на каком производстве?

Ответ: Я работала в домохозяина на кухне в качестве чернорабочего. Подруги тоже работали в домохозяина только в других.

Вопрос: Подвергались ли вы наказаниям в Германии?

Ответ: Один случай был, что я не явилась в указанный час домой за это меня посадили на 1 сут.

Вопрос: Кого Вы знаете из предателей из тех лиц что были с Вами?

Ответ: Среди нас находящихся на работе в домохозяина таких людей я не замечала.

Вопрос: Кто Вас освободил из лагеря в Германии?

Ответ: Освободили меня Американские войска

Вопрос: Допрашивали ли Вас Американские войска.

Ответ: Американские войска не опрашивали, а опрашивали русские в пути следования, на родину.

Больше по сему делу показать ничего не имею протокол записан с моих слов правильно и мне прочитан вслух в чем и расписуюсь.

Головченко.

Уч. Уполномоченный Тростянецкого

Райк ВД Веселов

3/8

НКВД СССР.
С.П.П.Л. 154
г. Оппельн.
1/VIII—1945г.
№ 7389

Видом на жительство служить не может.
Действительно по 1945г.

3

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Выдано: Головченко Евдокии Федоровне.

1925 года рождения, уроженцу Сумской обл., Тростянетцкий р-н, с. Петровская.

в том, что он по прибытии из города Мюнхен с 20/VIII-1945г. содержался в Оппельнском проверочно-фильтрационном пункте и следует на постоянное местожительство:

Сумская обл., Тростянетцкий р-н., с. Петровская.

Удостоверение по приезде на постоянное местожительство должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР.

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ
№ 63

Справка-характеристика

на гражданку Головченко Евдакия Федоровна рождение 1925 года уроженка село Петровское Тростянецкого р-на сумская обл. до 1941 года работала в к-зе „Ударник" в 1942 году была угнана насильно в Германию и возвратилась в 1945 году в настоящее время родила ребенка.

Отец ее Головченко Федор Евдокимович работал в колхозе „Ударник" и во время немецкой оккупации тоже работал в к-зе Булгалтерии при освобождении территории от немцев был взят в РККА и в настоящее время не известно о нем ничего компрометирующие данные за период немецкой оккупации сельский совет имеет.

В чем и удостоверяется

Пред Петровского с/совета

20/VII-45 г.

Виконавчий комітет Петровської сільської ради Депутатів Трудящих Тростянецького району Сумської області

С П Р А В К А.

Дана на гр-на Головченко Евдокии Федоровны жителя села Петровское в том, что Тростянецкое РО НКВД не располагает

Нач. Тростянецкого РО НКВД

Нач. Тростянецкого РО НКВД
Капитану тов. ШЫГАНОВУ.

Просим сообщить какими компрометирующими данными вы располагаете на гр-на
Петривское Головченко Евдокию Федоровну прибывшую с Германии

Нач. Тростянецкого РО НКВД
Лейтенант милиции:- /ЖОХОВСКИЙ/
Секретарь РО НКВД:- /СИНУЖКОВА/.

Ком. матеріала
ми располагаем
28/XI 45 г.

" УТВЕРЖДАЮ "
Председатель районной
проверочно-фильтрационной
Комиссии:
/ХОРОЛЬСКИЙ/
"14 Сентября" 1945 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

/По фильтрационному делу/

гор. Тростянец, "14" Сентября 1945 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии, при Тростянецком РО НКВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на Головченко Евдокию Федоровну прибывшего к месту постоянного жительства село Петривское "__" 1945 г. и найдя, что Головченко Евдокия Федоровна 14/VI-1943 г. была угнана в Германию на каторжные работы

А поэтому на основании вышеизложенного и руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706/00253, от 26-го июня 1945 г.

ПОСТАНОВИЛ:

Считать гр-на Головченко Евдокию Федоровну

Арх-ое фильтдело № 15860

Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве и агентурном фонде как на репатрианта, находившегося в америк. оккуп. зоне.

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел оп. уп. 4 отд. мл. л-т Бабуш (Бабченко)

Согласны:

Начальник _____ отделения _____ (_____)

Нач. 4 отд. УКГБ при по Сумской обл. п/полковник (Рябов)

4 " 12 1955 г.

9

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал) в Германии с 1943 г. по 1945 г. раб в гошин

14. Когда и откуда прибыл на арм. СПП или в спец. зап. часть НКО, спец. лагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД 22.7.1945 г. из г. гошин

15. отп. гр-н СССР №154.

№ и название арм. СПП, спец. зап. части НКО, спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД

16. Регистрационный номер 40/29925.

17. Дата и место убытия 3.08.45 г. к месту жительства до оккупации Сумска обл. Пролетарий р-н. с. Петровка

Правильность записанных на меня сведений подтверждаю

подпись Луста.

подпись сотрудника, заполнявшего карточку

23. Июня 1945

Арх фил 15860

На сов. ~~военнопленных~~

КРУГЛОВ

Фамилия Половчешко

2. Имя Евдокия 3. Отчество Федоровна

4. Год и место рождения 1915 г. Орловская об. Троснянск р-н. Гейрочка

5. Национальность украинка 6. Партийность б/п.

7. Профессия и специальность колхозница

а) военная

б) гражданская

8. Последнее местожительство до плена Орловская обл. Троснянский р-н. с. Гейросное

9. Воинское звание

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван

11. Когда и где был пленен

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность

INVALIDENVERSICHERUNG

10

Landesversicherungsanstalt: Oberbayern
(in deren Bezirk der Versicherte bei Ausstellung der Karte Nr. 1 beschäftigt ist; jede folgende Karte ist mit demselben Namen zu versehen)

Ausgabestelle: Der Oberbürgermeister der Hauptstadt der Bewegung
Städt. Versicherungsamt München, Dienerstraße 11

Hauptstadt der Bewegung München · Ausgabestelle für Quittungskarten der Invalidenversicherung

Liste der Quittungskarten-Nr. 57025

Ausstellungstag: 10. Mai April 1941

Umtausch: Binnen 3 Jahren nach dem Tage der Ausstellung.

430/408

Quittungskarte Nr. 1 für

* Maria Wachenegg

ledig / verheiratet / verwitwet / geschieden } Nichtzutreffendes streichen

(Vor- und Zuname, bei Frauen auch Geburtsname, bei mehreren Vornamen Rufname zu unterstreichen)

*. Zt. der Ausstellung dieser Karte { Wohnort (Wohnung): ; Beschäftigungsart: Arbeiterin ; geboren am 27. 1. 1922 ; in Tutzing Kreis (Amt) } genau feststellen!

Aufrechnung nur der Beitragsmarken

Anzahl der Beitragswochen in Klasse

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X		

Nachgewiesener	vom	bis einschließlich	vom	bis einschließlich
Reichsarbeitsdienst	.....	.....	.....	.....
Wehrdienst	.....	.....	.....	.....

Dienstsiegel der Ausgabestelle

..... (Ort und Tag)

..... (Ausgabestelle)

..... (Unterschrift)

Die Karte darf nur die gesetzlich vorgeschriebenen Angaben enthalten und keine besonderen Merkmale tragen; vor allem darf aus ihr nichts über Führung oder Leistungen des Inhabers zu entnehmen sein. Niemand, außer den zuständigen Stellen, darf eine Versicherungskarte wider den Willen des Inhabers zurückbehalten (vgl. hierzu §§ 1424, 1425 der Reichsversicherungsordnung).
Wer Versicherungskarten mit unzulässigen Eintragungen oder mit besonderen Merkmalen versieht, verfälscht, fälschlich ausfüllt oder wissentlich eine solche Karte gebraucht, wird bestraft (§ 1495 der Reichsversicherungsordnung).

Obb. 483 N/0307.

A. Für Versicherte, deren Beiträge zur Invalidenversicherung an die Krankenkasse abgeführt werden

Beschäftigt gegen Entgelt von	bis	Arbeitsverdienst (Barbezüge und Wert der Sachbezüge) für die Beschäftigungszeit RM.	Rpf.	Name und Sitz der Krankenkasse, an die die Beiträge abgeführt sind	Firmenstempel, Anschrift und Unterschrift des Arbeitgebers
194 4					
9/4.	5/5. 45.	1479.	46	Allgemeine Ortskrankenkasse München	SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT Betrieb München München 25, Hofmannstraße 51
194					
194					

B. Für die übrigen Versicherten und für die Höherversicherung*

Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt					Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt
	* **Beitragsmarken sind nur zu verwenden** für				
	1. **freiwillig Versicherte (Weiterversicherte, Selbstversicherte).**				
	2. **Pflichtversicherte,** die höhere als ihrem Entgelt entsprechende Beiträge entrichten, jedoch nur für den Beitrag zur **Höher- oder Überversicherung,**				
	3. **unständig Beschäftigte,** deren Beschäftigung auf weniger als eine Woche beschränkt ist,				
	4. **Teilbeschäftigte,** das heißt für Personen, die regelmäßig bei mehreren Arbeitgebern beschäftigt werden. Werden sie bei einem Arbeitgeber überwiegend beschäftigt, sind Beitragsmarken aber nur für die Nebenbeschäftigung zu verwenden. Pflichtversicherte, die in der Beitragswoche ihren ständigen Arbeitgeber wechseln, zählen nicht zu den Teilbeschäftigten,				
	5. **Selbständige,** die der Versicherungspflicht in der Invalidenversicherung unterliegen.				
Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt					Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt

Kascharowez Maria

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

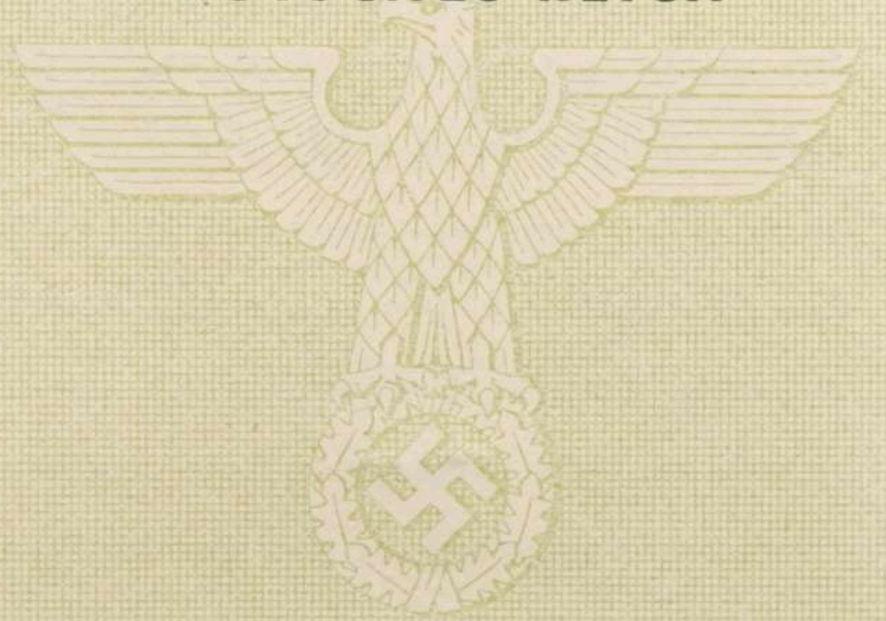


ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

12

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

430/408

13

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 306 / 23230

Maria
(Rufname – männlich – weiblich)

Kaschowez
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

_____

in _____ und hat die

Nr. _____

Kowalczyk M.
(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	27. Januar 1922
3	Geburtsort	Bragunzy
	Kreis	
4	a) Staats-angehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volks-zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	ja
7	Heimatanschrift	
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	München 25, Lager Zielstattstraße München 25, Bachelschule Lager

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von - bis als -
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	-
c	Sonstige Fach-ausbildung	-
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	-
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	-

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 23

Berufsart 15

Ausgestellt am: 27. November 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt München i. Auftrag

Fierl

(UNTERSCHRIFT)

B. A.

DIENSTSIEGEL

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Siemens & Halske München 25, Hofmannstraße 51	Telefonbau	a) 20.10.42 b) Arbeitsamt d. d. W. 27.11.43 Ma
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Putzerin	a) 5. 5. 45. b)	Lohnbüro
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a) b)		a) b)	
7		a) b)		a) b)	
8		a) b)		a) b)	
9		a) b)		a) b)	
10		a) b)		a) b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a) b)		a) b)	
12		a) b)		a) b)	
13		a) b)		a) b)	
14		a) b)		a) b)	
15		a) b)		a) b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a)		a)	
		b)		b)	
32		a)		a)	
		b)		b)	
33		a)		a)	
		b)		b)	
34		a)		a)	
		b)		b)	
35		a)		a)	
		b)		b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

27

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

28

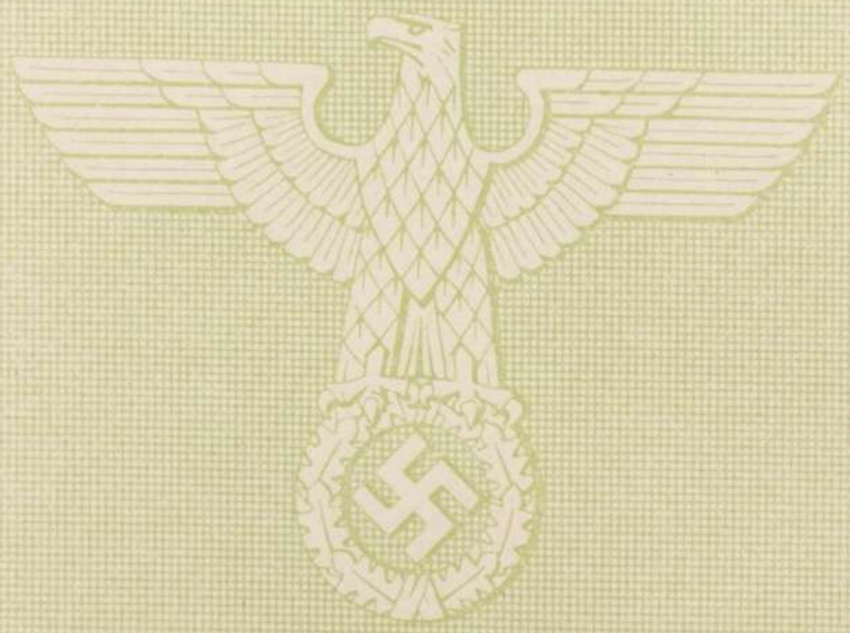
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

30

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

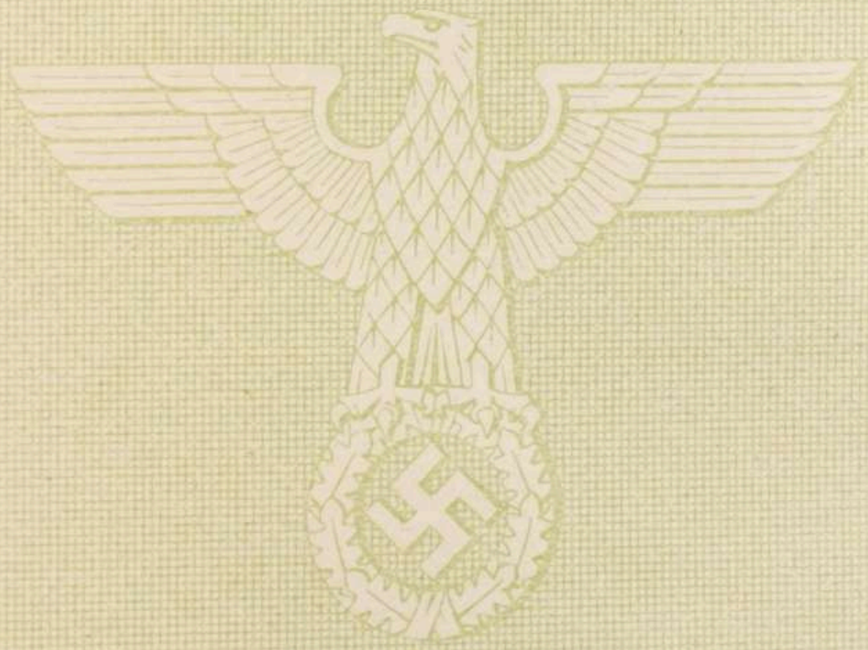
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

XII/40

32

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 32 аркуші

тридцять два

"24" 09 2026 р.

Посада

Підпис

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526